

Aumônerie



Catholique

L'aumônerie du Collège Champittet ***Collège Champittet's chaplaincy***

Notre Collège est une école privée catholique. Sa vision éducative s'enracine dans les valeurs chrétiennes et souhaite que chaque élève puisse pleinement s'épanouir humainement et spirituellement dans cet esprit. L'aumônerie permet aux élèves de confession catholique d'approfondir leur foi et de recevoir les sacrements dans le cadre du Collège. Les différentes activités s'adressent aussi à tous ceux qui le désirent. L'enseignement contribue à enrichir les relations entre les enfants dans le respect de la diversité culturelle et religieuse.

Collège Champittet is a catholic private school. Its educational roots are the Christian values: our wish is to help every student grow humanly and spiritually in this context. Our school has a chaplaincy that allows catholic students to deepen their faith and to receive the sacraments in the walls of Champittet. Everyone can take part in the various activities of the chaplaincy. The teaching provided contributes in strengthening the relationships between children, respecting the cultural and religious diversity.

Père Charles, Aumônier - Father Charles, Chaplain

**COLLÈGE
CHAMPITTET**
FONDÉ EN 1903



CATÉCHISME

Durant leur scolarité, les élèves baptisés catholiques et ceux qui en font la demande sont inscrits au cours de catéchèse qui représente un approfondissement de la vie chrétienne et demande une implication plus personnelle des participants. Les autres élèves suivent un cours de culture religieuse qui explique les différentes religions du monde. Ces cours font pleinement partie du cursus scolaire obligatoire et sont évalués comme tels.

CATECHISM

During their time in our school, the christened catholic children and those who wish are registered in the catechesis lessons, which represent a deepening of Christian life and requires a more personal implication from the participants. The other students follow a class of religious culture, which explains the world's different religions. These lessons are fully part of the mandatory school curriculum and are evaluated as such. Classes are in French

MESSES

À l'occasion des fêtes ou des temps liturgiques, plusieurs messes sont proposées aux élèves durant l'année scolaire. Tous les élèves inscrits en catéchèse participent à ces messes. Les élèves inscrits en culture religieuse peuvent aussi y participer après en avoir informé leur doyen. Il y a également une messe en anglais ouverte à tous, à la chapelle le dimanche matin.

MASSES

For religious holidays, or liturgical times, masses are organized during the school year. All students enrolled in catechesis participate. The others can also participate but must inform the dean beforehand. There is a mass in English for everyone on Sunday morning in the chapel.

PRÉPARATION AUX SACREMENTS

La préparation aux sacrements (Baptême, Première Communion et Confirmation), dans le cadre de notre école, est d'une grande importance et contribue profondément à l'épanouissement spirituel de nos élèves.

PREPARATION TO RECEIVE THE SACRAMENTS

The preparation to receive the sacraments (Baptism, First Communion and Confirmation), is very important in our school and has a strong contribution in the spiritual happiness of our students.

VOYAGES DE L'AUMÔNERIE

Les retraites spirituelles sont un temps de découverte, de partage, d'amitié et de prière. Le thème de chaque retraite permet la découverte d'un lieu important de la foi chrétienne et l'approfondissement de sa signification spirituelle. Les retraites sont ouvertes à tous les élèves qu'ils soient inscrits au cours de catéchèse ou à celui de culture religieuse. Les retraites ont eu lieu à, Einsiedeln, Lourdes, Rome, Fatima, Londres et Barcelone (coût approximatif entre CHF 800 et 1'200).

SPIRITUAL RETREATS

The spiritual retreats are moments of discovery, sharing, friendship and prayer. The theme of each retreat allows the discovery of a symbolic place of christianity, and the exploration of its spiritual meaning. The retreats, just like all the activities of the chaplaincy, are opened to all students. Recent retreats took place in Lourdes, Rome, Fatima, London, Barcelona (cost between CHF 800.- and CHF 1'200.-).